www.BibleForChildren.org

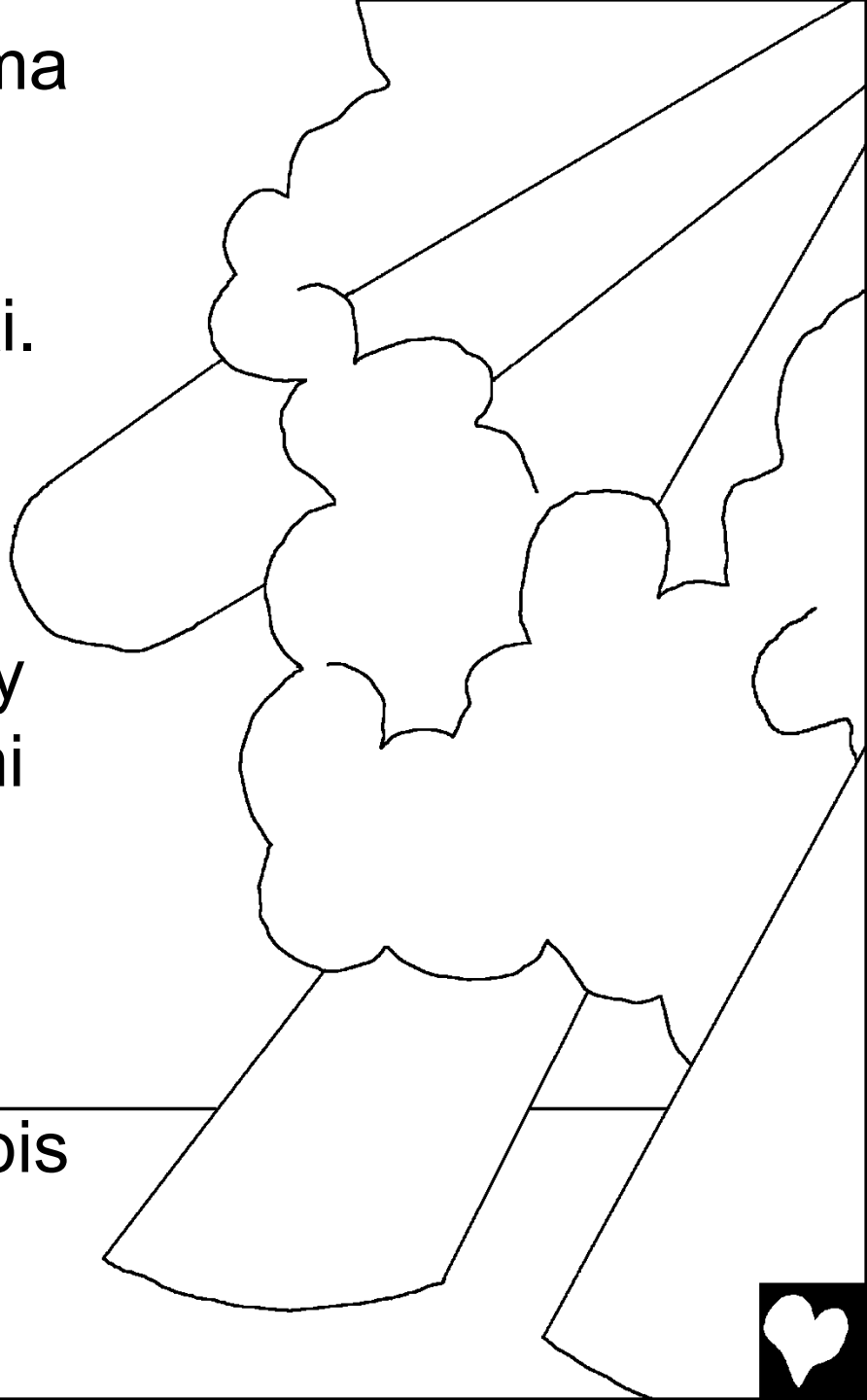
Mateo 1



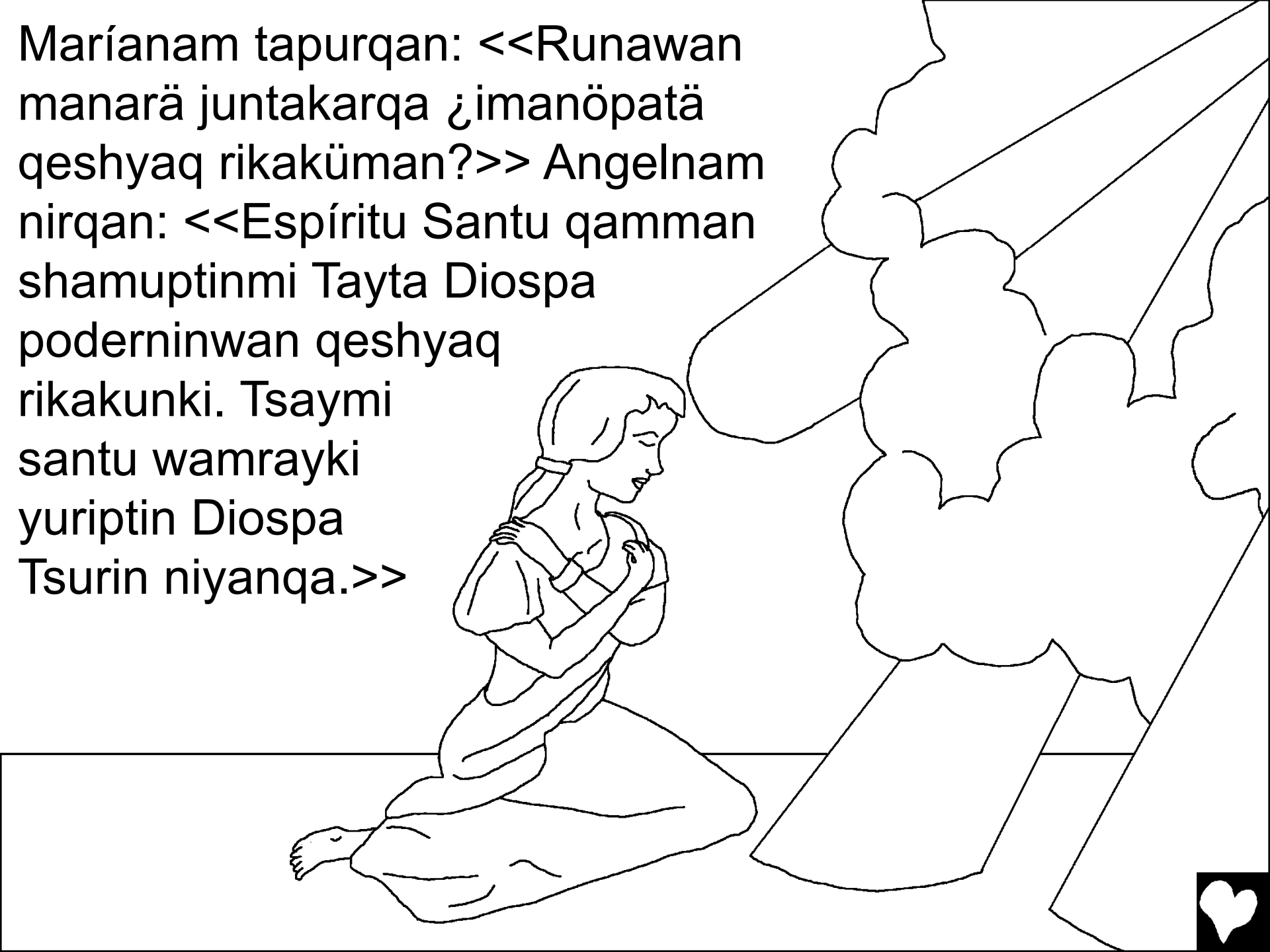
Elisabet qeshyaq rikakunqanpita joqta killatanam ángel Gabrielta Tayta Dios mandamurqan Galileachö Nazaret markaman. Tsaychömi virgen María täkurqan. Payqa unay rey Davidpa castan Joséwan casarananpä awnishqanam karqan.



Angelnam nirqan: <<María, ama mantsakaytsu. Tayta Diosmi kuyashurniki akrashurquyki. Kananpitam qeshyaq rikakunki. Wamrayki yuriptinmi jutinta churanki Jesús. Poderösu kaptinmi Tayta Diospa Tsurin kanqanta niyanqa. Unay castan Davidnö rey kananpämi Tayta Dios churanqa. Paymi Jacobpita miraq runakunata imayyaqpis mandanqa. Paypa mandakuyninqa manam imaypis ushakanqatsu>>.



Maríanam tapurqan: <<Runawan manarä juntakarqa ¿imanöpatä qeshyaq rikaküman?>> Angelnam nirqan: <<Espíritu Santu qamman shamuptinmi Tayta Diospa poderninwan qeshyaq rikakunki. Tsaymi santu wamrayki yuriptin Diospa Tsurin niyanqa.>>



Ángel ninqanpita juk ishkay diyakuna päsaskiptinnam Judea provinciapa jallqanchö kaykaq juk markaman empëñu María aywarqan.
Chaykurnam Zacaríaspa wayinman yaykuskir Elisabetta saludarqan.
Saludaykuptinmi Elisabetpa pachanchö wamra kuyurqan.



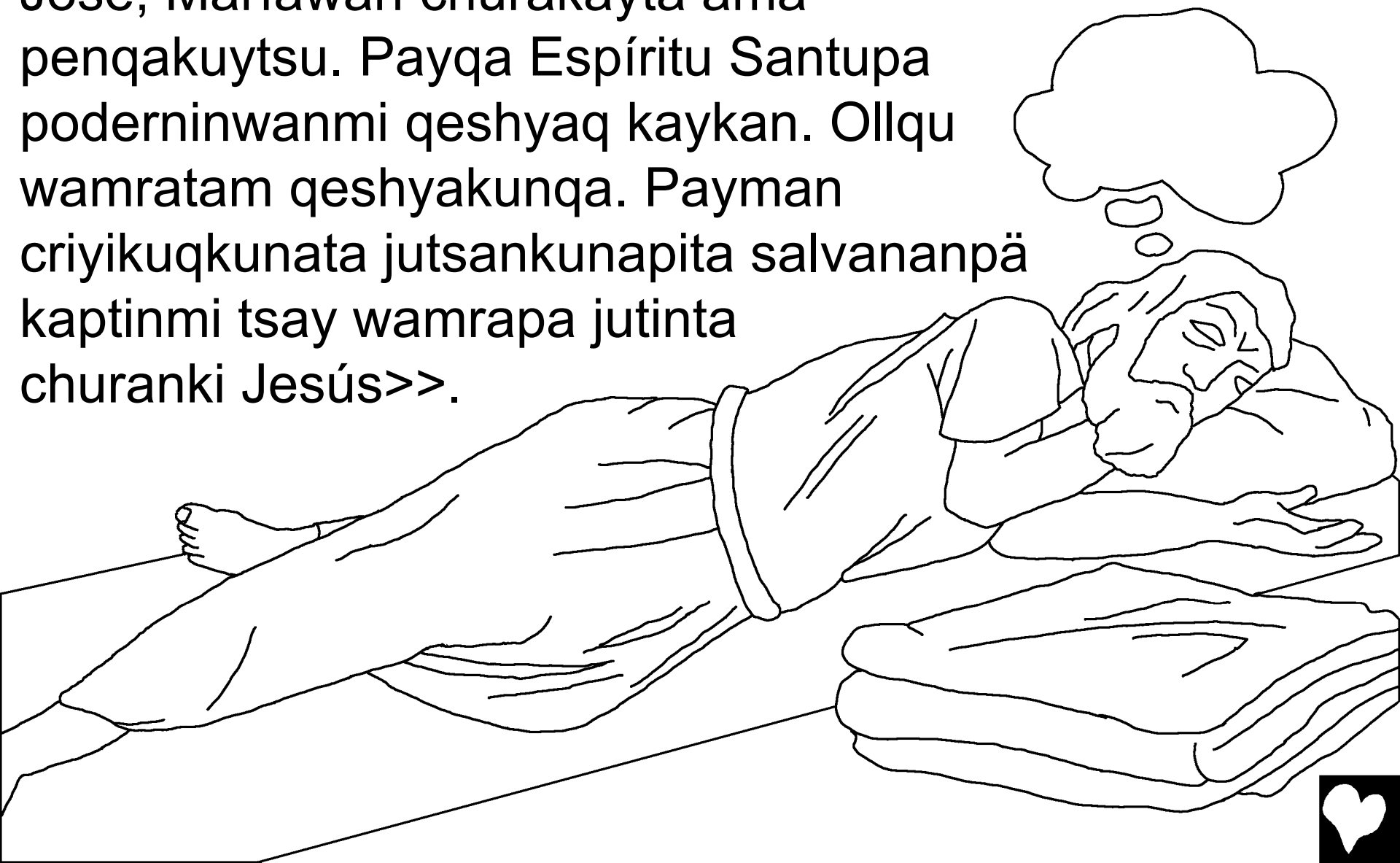
Elisabetnam Espíritu Santupa poderninwan jinchipa nirqan: <<¡Llapan warmikunapita masmi bendïta kanki! ¡Qeshyaq kaykanqayki wamraykipis bendïtum!>>



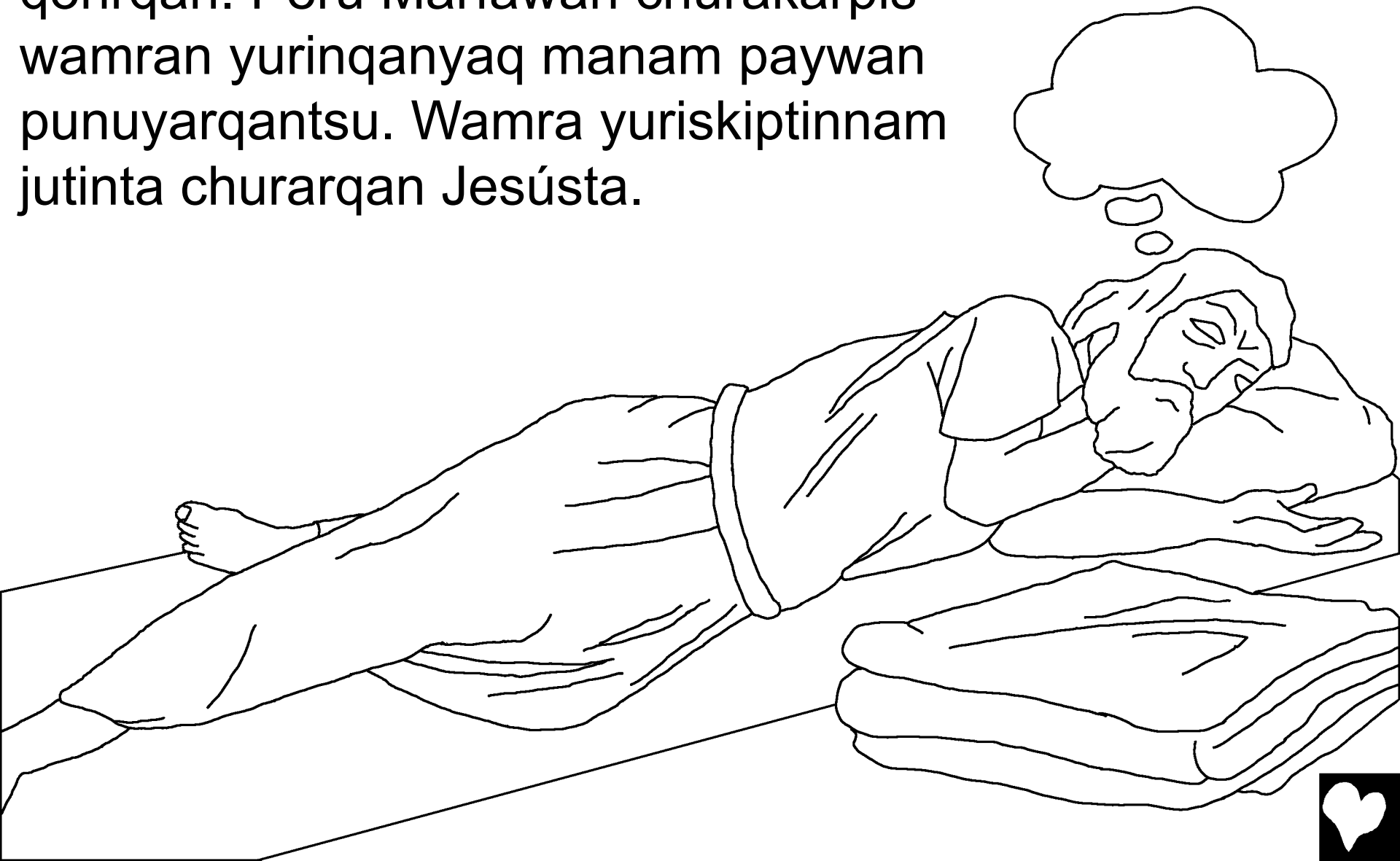
Kaychömi qellqashqa kaykan Jesucristo manarä yuriptin ima päsanqanpis. Joséwan churakänanpämi María parlashqana karqan. Joséwan manarä tarmi Espíritu Santupa poderninwan qeshyaq rikakurqan. Joséqa alli runa karmi Maríata penqakuyman churayta mana munar pakayllapa dëjayta yarparqan.



Tsaynö yarpachakuykaptinmi Tayta Diospa angelnin Joséta sueñuyninchö nirqan: <<Rey Davidpa castan José, Maríawan churakayta ama penqakuytsu. Payqa Espíritu Santupa poderninwanmi qeshyaq kaykan. Ollqu wamratam qeshyakunqa. Payman criyikuqkunata jutsankunapita salvananpä kaptinmi tsay wamrapa jutinta churanki Jesús>>.

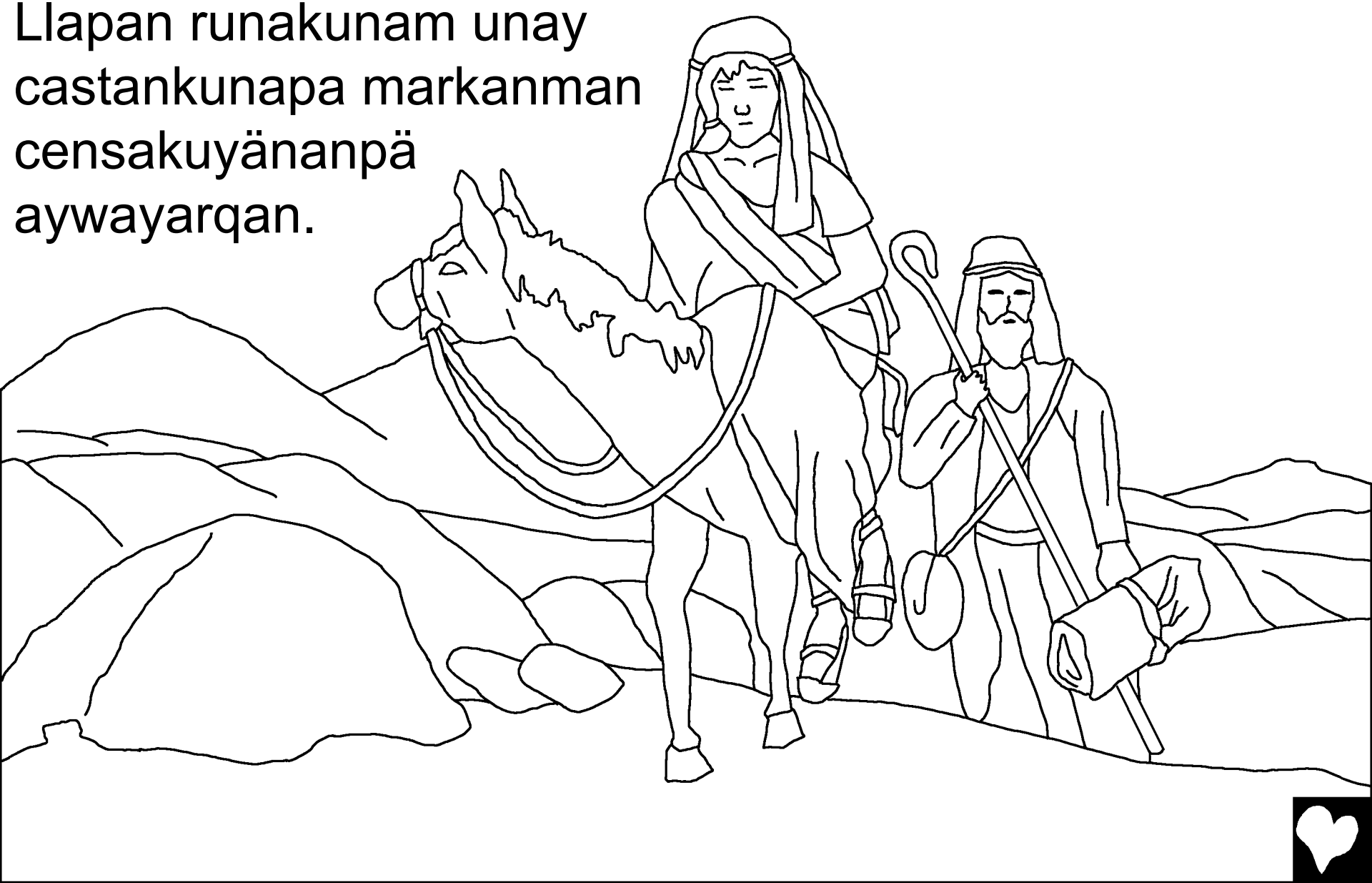


Tsaynö niptinmi José punuykanqanpita rikcharkamur Tayta Diospa angelnin ninqannölla Maríata warminpä qorirqan. Peru Maríawan churakarpis wamran yurinqanyaq manam paywan punuyarqantsu. Wamra yuriskiptinnam jutinta churarqan Jesústa.



Tsay witsanmi Augusto César willakatsirqan mandanqan nacionkunachö llapan runakuna censakuyänanpä.

Llapan runakunam unay castankunapa markanman censakuyänanpä aywayarqan.

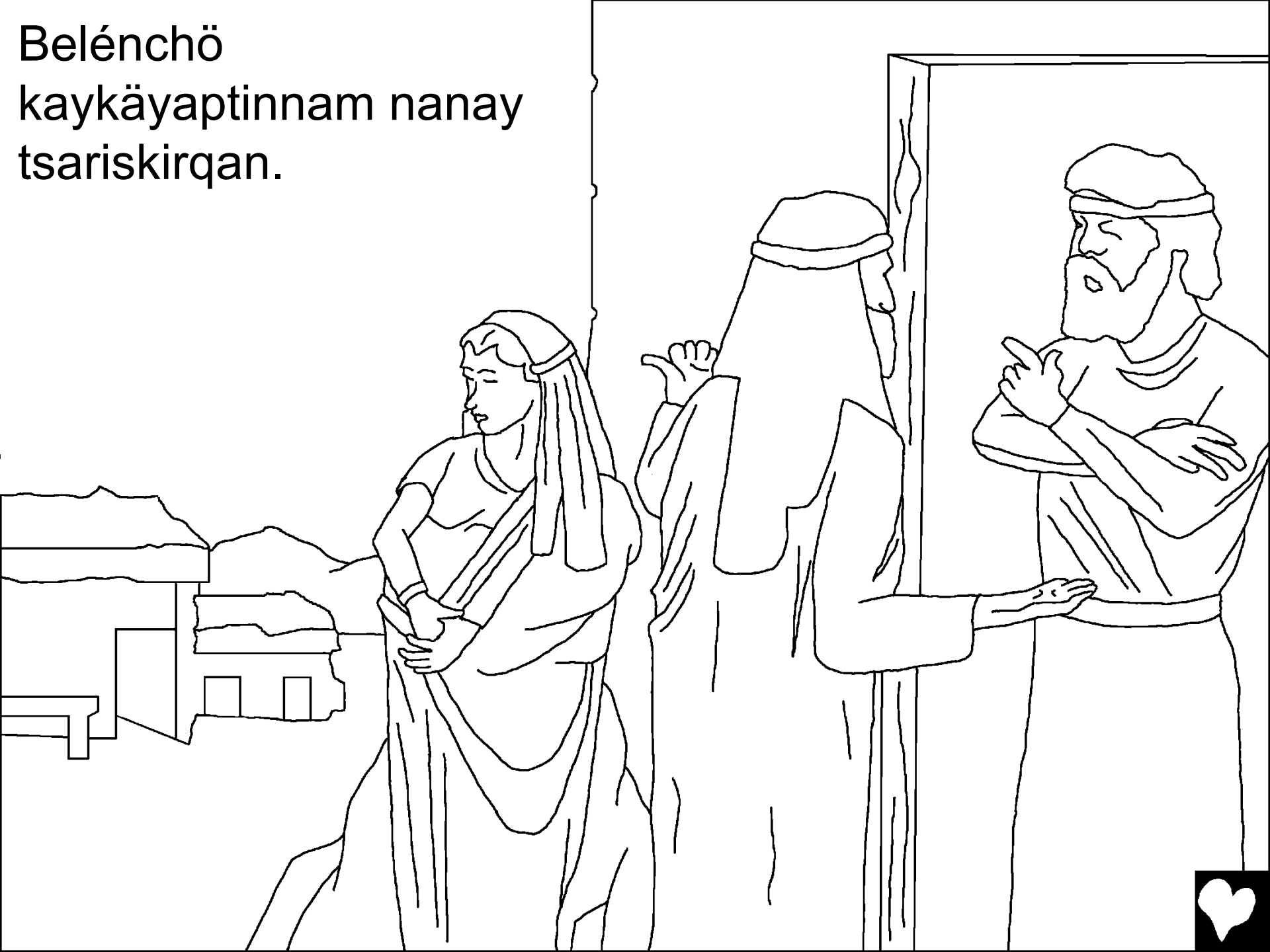


Unay castan rey David Belénchö yurishqa kaptinmi Josépis Galileachö kaykaq Nazaretpita Judeachö kaykaq Belénman censukuq aywarqan. Warmin kananpä parlashqana karmi Maríatapis pusharqan.



Maríaqa
tsay junaqkuna qeshyakunanpänam kaykarqan.

Belénchö kaykäyaptinnam nanay tsariskirqan.



Tsaychönam mayor wamranta qeshyakurqan.
Qorpakuna patsakuyänan cuartuchö posäda mana
kaptinmi inchanawan piturkur
ashmakunapa



Tsay paqasmi Belén marka washa läduncho üsha mitsiqkuna üshankunata cuidaykäyarqan. Tsayman ángel yuripuskiptinmi Tayta Diospa chipipiynin juntapaykurqan. Tsayta rikaykurmi üsha mitsiqkuna pasaypa mantsakäyarqan.

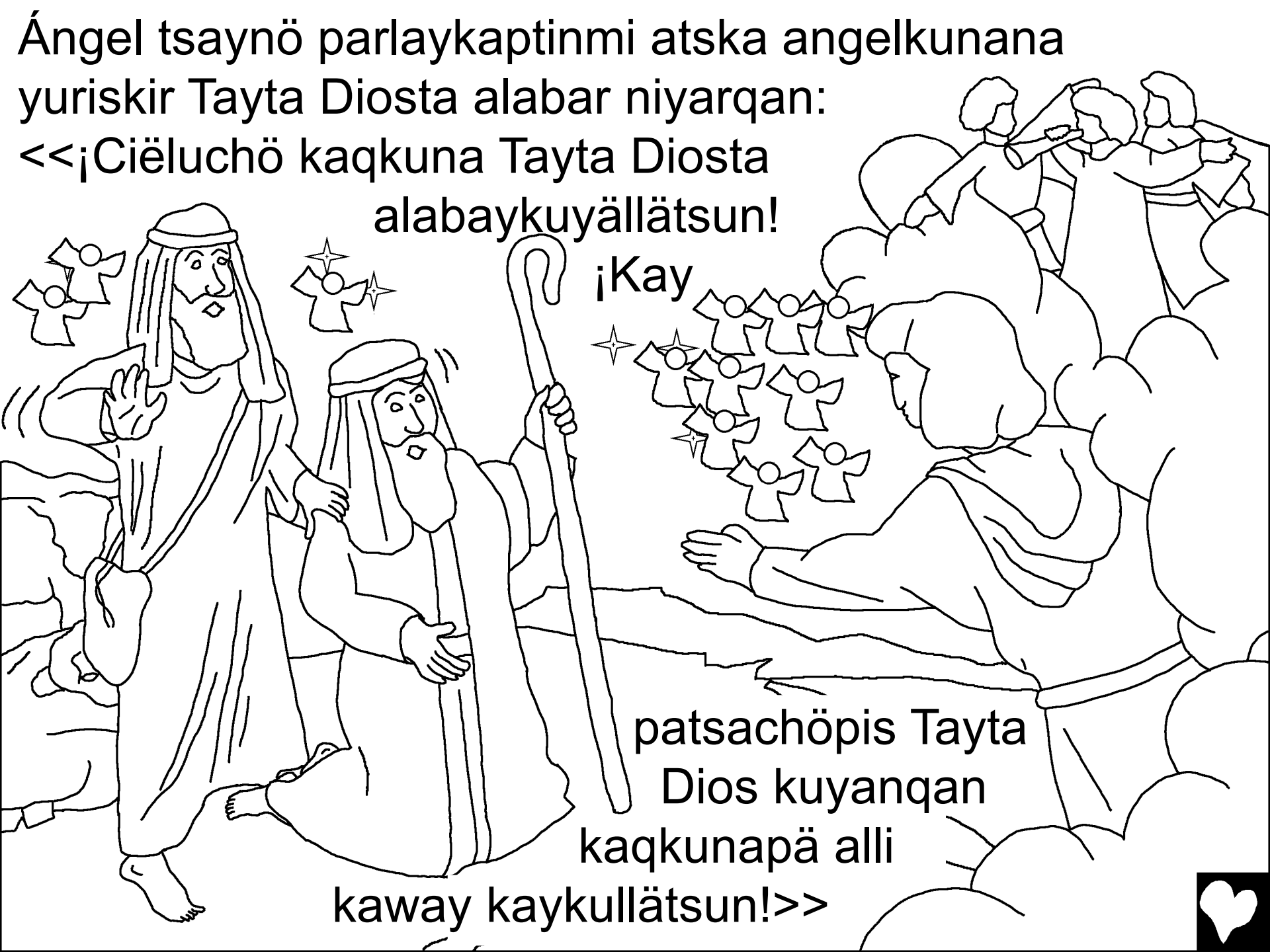


Angelnam nirqan: <<Ama mantsakäyaytsu. Llapan runakuna kushikuyänanpämi alli willakuyta apamurqü. Kananmi rey Davidpa markanchö juk salvador yurishqa. ¡Payqa Señornintsik Cristum!>>

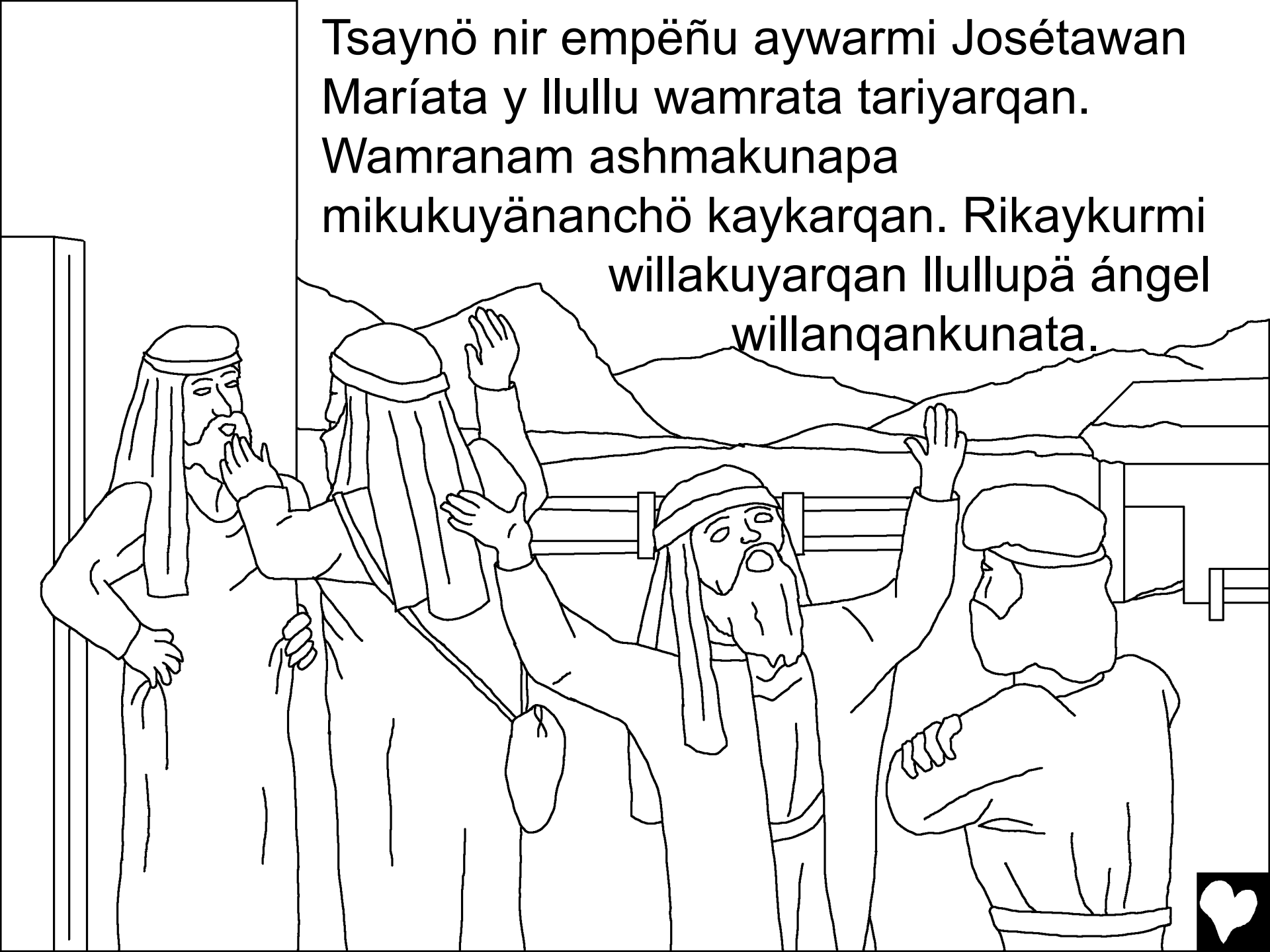


<<Kay willanqä rasun kanqanta musyayänaykipä kanan aywarmi ashmakuna mikukuyänanchö llullu wamrata inchashqa punuykaqta tariyanki>>.

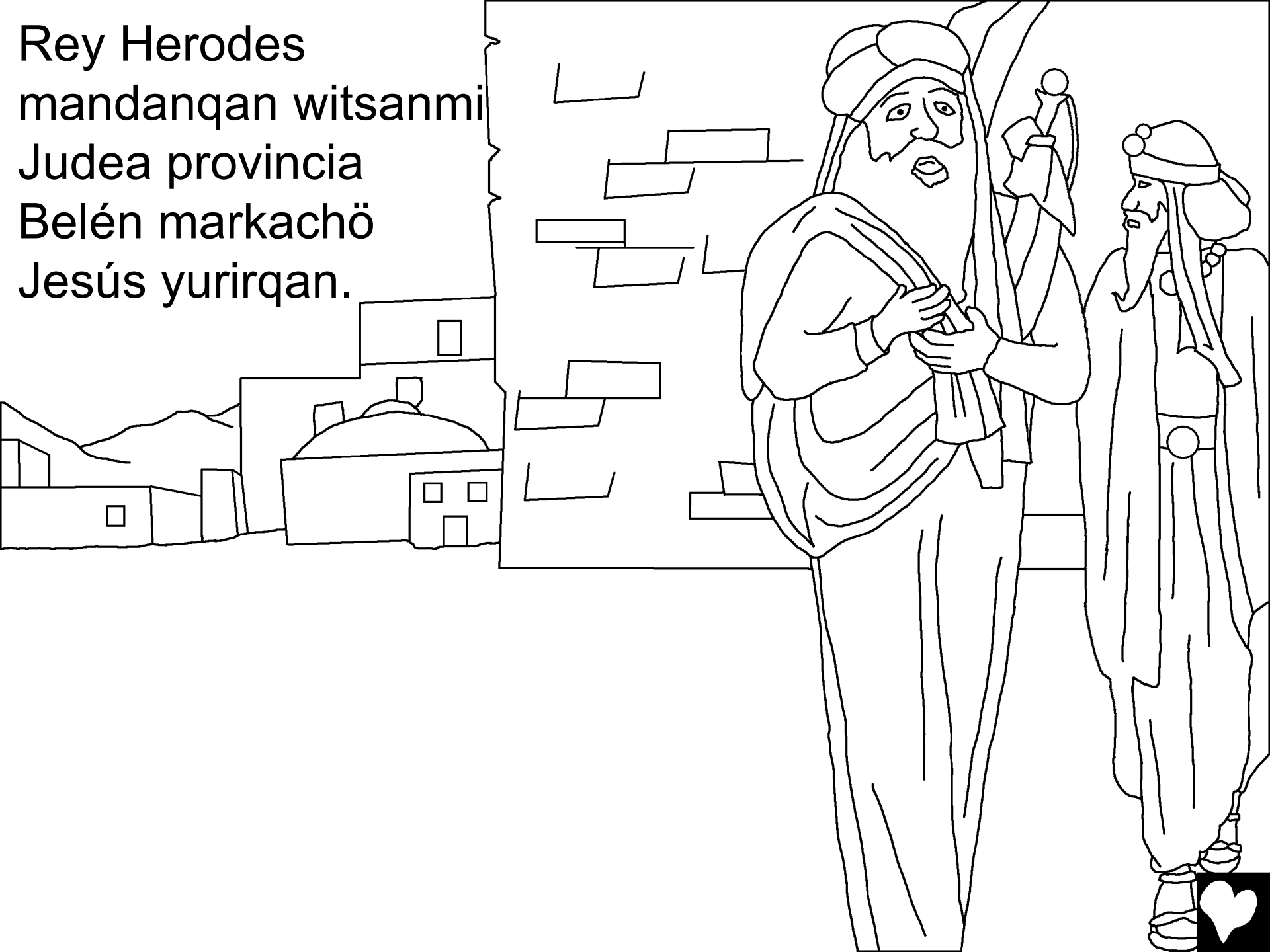



Ángel tsaynö parlaykaptinmi atska angelkunana yuriskir Tayta Diosta alabar niyarqan:
<<¡Ciëluchö kaqkuna Tayta Diosta alabaykuyällätsun!
¡Kay patsachöpis Tayta Dios kuyanqan kaqkunapä alli kaway kaykullätsun!>>

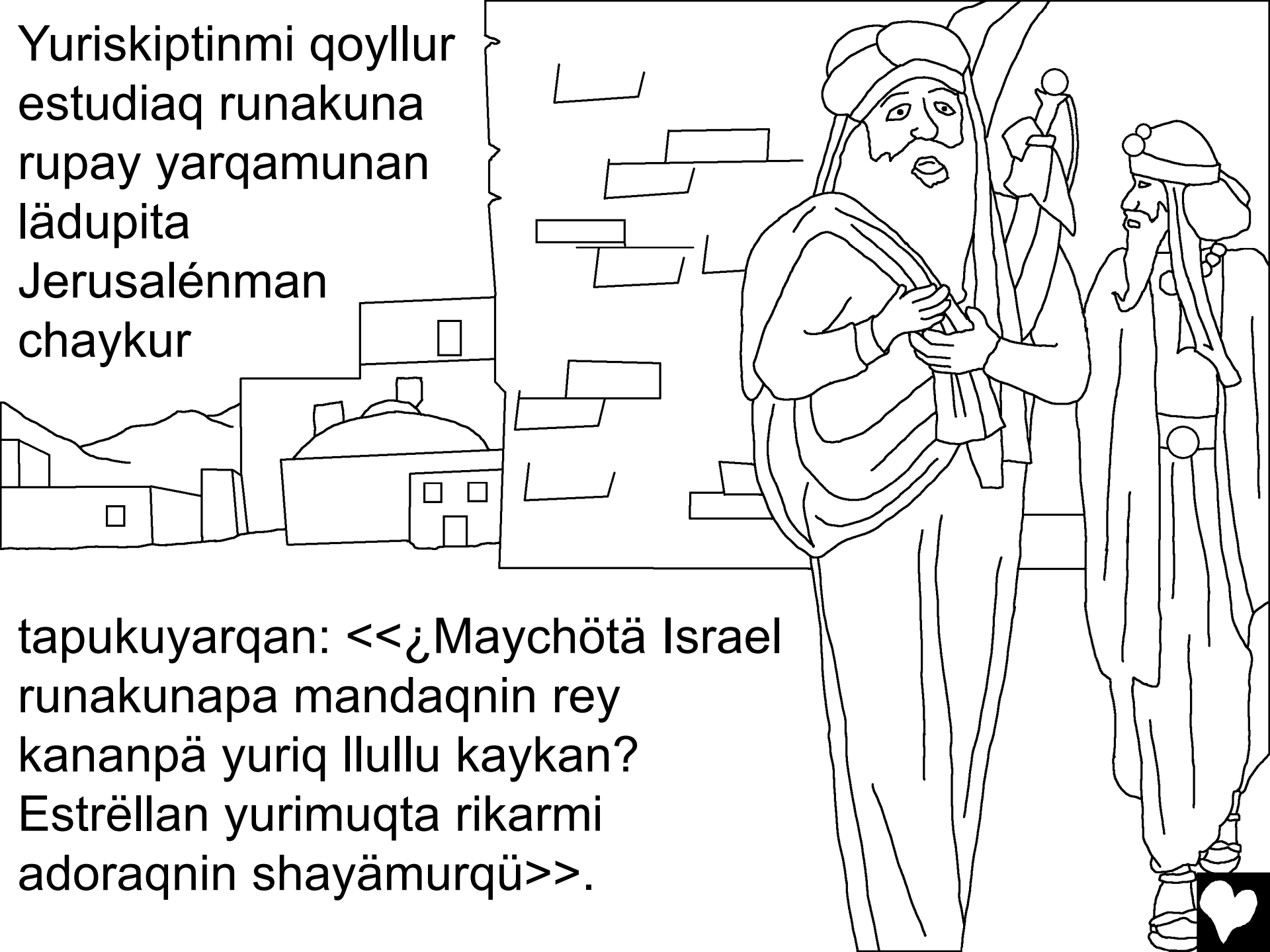

Angelkuna ciëluman kutiskiyaptinnam
mitsikuqkuna juknin jukninpis
ninakuyarqan: <<Tayta Dios
angelkunawan willamanqantsiknö aku
Belénman aywar
rikamushun>>.


Tsaynö nir empëñu aywarmi Josétawan
Maríata y llullu wamrata tariyarqan.
Wamranam ashmakunapa
mikukuyänanchö kaykarqan. Rikaykurmi
willakuyarqan llullupä ángel
willanqankunata.

Rey Herodes
mandanqan witsanmi
Judea provincia
Belén markachö
Jesús yurirqan.



Yuriskiptinmi qoyllur
estudiaq runakuna
rupay yarqamunan
lädupita
Jerusalénman
chaykur



tapukuyarqan: <<¿Maychötä Israel
runakunapa mandaqnin rey
kananpä yuriq llullu kaykan?
Estrëllan yurimuqta rikarmi
adoraqnin shayämurqü>>.

Tsayta wiyaykurmi qoyllur estudiaqkunata pakayllapa Herodes qayatsirqan. Chaykuyaptinnam tsay qoyllurta imaypitana rikayanqantapis tapurqan. Willaskiyaptinnam Herodes nirqan: <<Belénman aywar tsay wamrata ashiyämuy. Tariykurqa willayämanki noqapis adoraq aywanäpä>>.



Belénman aywayaptinmi tsay rikayanqan qoyllurpis paykunapa puntanta aywarqan. Wamra kaykanqan wayi derëchunman chaykurnam qoyllur päraskirqan. Wayiman yaykurirnam wamrata y maman Maríata tariyarqan. Tsaymi wamrapa puntanman qonqurikuykur adorayarqan.





Tsaypitanam apayanqan qorita, inciensiuta y mïrrata qarayarqan. Herodes kaqman manana kutiyänanpä sueñuyninchö Tayta Dios revelaptinmi juk nänipana markankunaman kutikuyarqan.





Estrëlla estudiaqkuna aywaskiyaptinnam Joséta sueñuyninchö Tayta Diospa angelnin nirqan: <<Herodesmi wamrata wanutsinanpä ashitsinqa. Kanan höra sharkur wamrata mamantinta Egiptuman qeshpitsiy. Tsaychömi



yapay willanqäyaq täyanki>>.

Tsaymi jinan höra rikchaskamur patsa manarä waraptin wamrata mamantinta apakurkur Egiptuman aywayarqan. Tsaychömi Herodes wanunqanyaq täyarqan. Tsaynöpam Tayta Diospa profëtan qellqanqanta cumpliyarqan.



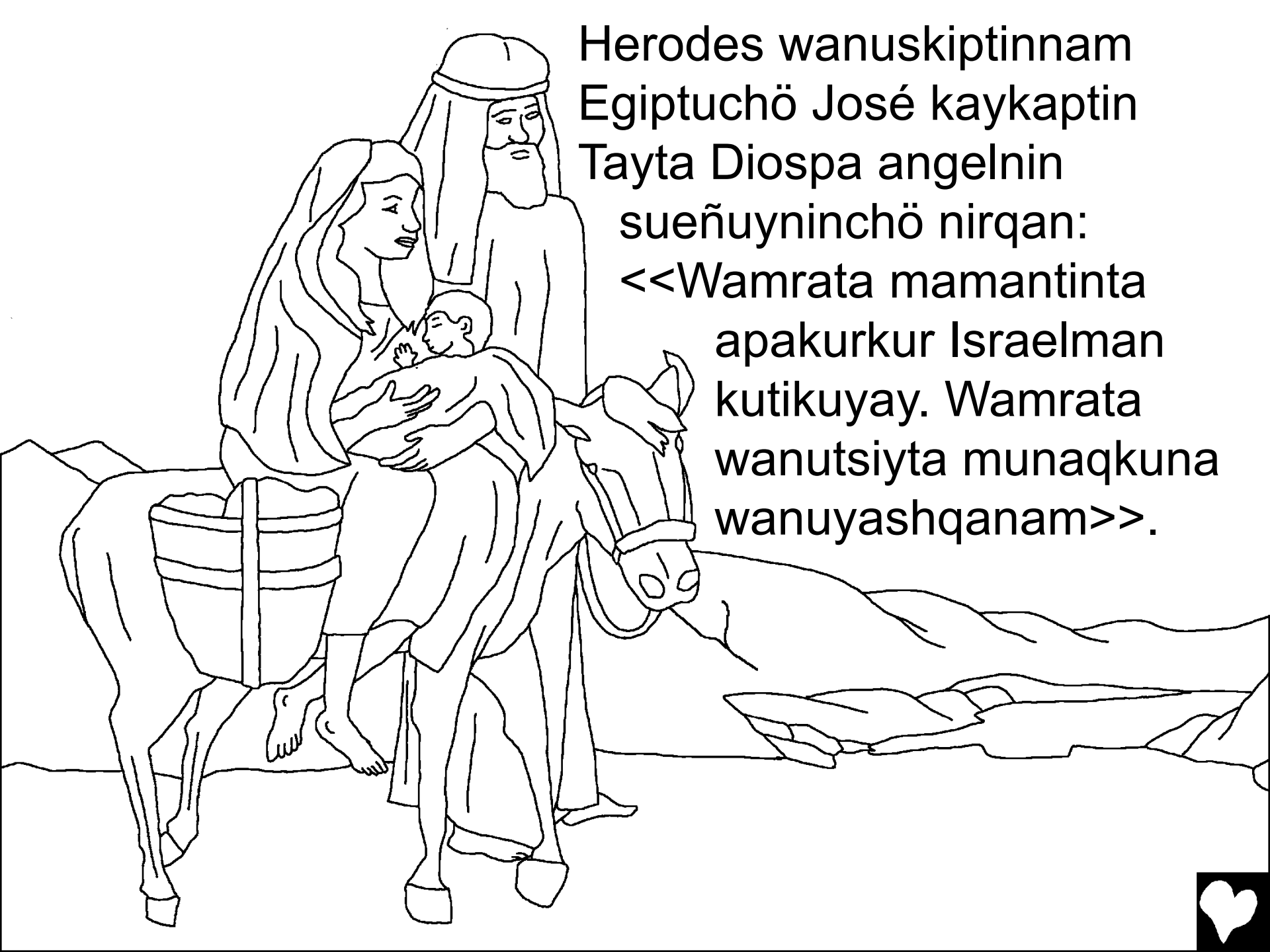
Tsay profëtam nirqan: <<Tsurï kaptinmi Egiptupita qayamurqä>>.

Estrëlla estudiaqkuna mana kutiyaptinmi rey Herodes pasaypa rabyarqan. Tsaymi soldädunkunata mandarqan Belén markachö y ñöpan caseriukunachöpis ollqu wamrakunata wanutsiyänanpä.



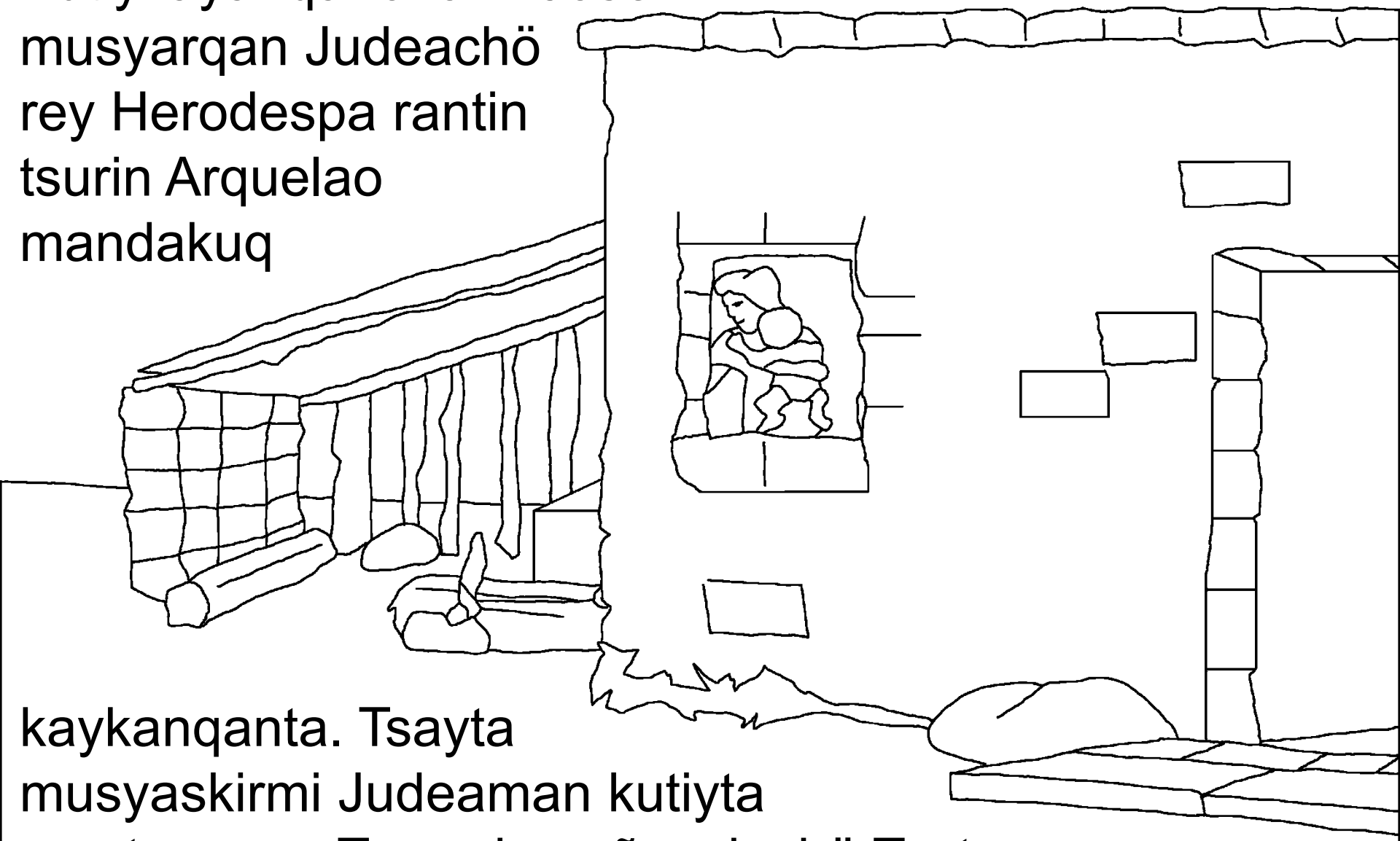
Estrëllata imay rikayanqantapis willayanqanpita cuentata jipiskirmi wamrakunata wanutsiyarqan tsayrä yurishqapita ishkay watayuqyaq.





Herodes wanuskiptinnam
Egiptuchö José kaykaptin
Tayta Diospa angelnin
sueñuyninchö nirqan:
<<Wamrata mamantinta
apakurkur Israelman
kutikuyay. Wamrata
wanutsiyta munaqkuna
wanuyashqanam>>.

Kutiykäyanqanchömi José musyarqan Judeachö rey Herodespa rantin tsurin Arquelao mandakuq



kaykanqanta. Tsayta musyaskirmi Judeaman kutiyta mantsarqan. Tsaymi sueñuyninchö Tayta Dios willaptin Galileamanna aywayarqan.

Tsaynöpam Nazaret markaman
täraq aywayarqan.
Tsaychö tarmi Tayta
Diospa profëtankuna
niyanqanta



cumpliyarqan. Tsay
niyanqanmi nin: <<Nazareno
kanqantam runakuna niyanqa>>.

Runakunata kuyarmi japallan Tsurinta Tayta Dios mandamurqan. Tsaymi pipis payman criyikuq kaqkunaqa ushakäyanqatsu, sinöqa mana ushakaq kawaytam tariyanqa.

Romanos 3:23 Llapan runakuna jutsayuq karmi Tayta Diospa ñöpanman chayta puëdiyantsu.

Romanos 6:23 Jutsa rurayqa wanuymanmi apamantsik. Peru Señornintsik Jesucristo noqantsik raykur wanushqa kaptinmi Tayta Dios debaldilla salvamantsik puntanchö imayyaqpis kawanantsikpä.

Hebreos 9:27 Tsaynöllam llapan runakunapis juk kutilla wanuyan y tsaypitaqa juzgashqanam kayanqa.

Efesios 2:8,9 Tayta Dios kuyapäkuq karmi Jesucristuman yärakushqa salvacionta qaramarquntsik. Manam kikintsikpitatsu ni allita ruranqantsikpitatsu salvacionta tarirquntsik, sinöqa Tayta Diospitam. Tsaymi ni pipis alabakur ninqatsu: <<Allita ruranqäpitam Tayta Dios salvamashqa>>.

Romanos 10:9,10 Señornintsik Jesucristo mandashuqniki kanqanta nirqa y wanunqanpita Tayta Dios kawatsimunqanta llapan shonquykikunawan criyirqa salvashqam kayanki. Llapan shonquykiwan criyiyaptikiqa Tayta Diosmi perdonayäshunki. <<Señor Jesucristuqa mandamaqnïmi>> niyaptikim Tayta Dios salvayäshunki.

Juan 3:16,17 Runakunata kuyarmi japallan Tsurinta Tayta Dios mandamurqan. Tsaymi pipis payman criyikuq kaqkunaqa ushakäyanqatsu, sinöqa mana ushakaq kawaytam tariyanqa. Manam runakunata infiernuman qaykunanpätsu Tayta Dios Tsurinta mandamurqan, sinöqa payman criyikuyaptin salvananpämi.

1 Juan 5:11-13 Mana ushakaq kawayta qaramanqantsiktam Tayta Dios tantiyatsimarquntsik. Tsay kawaytaqa tarintsik Tsurin Jesucristuman criyikurmi. Tayta Diospa Tsurinman criyiq kaqqa mana ushakaq kawaytam tarin. Peru mana criyiq kaqmi sïqa tsay kawayta tarinqatsu. Tayta Diospa Tsurinman yärakuyaptikim kay cartata apatsimü mana ushakaq kawayta tariyanqaykita musyayänaykipä.

Mateo 1-2; Lucas 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

Southern Conchucos Quechua Bible (qxo) © 2002, 2008,
Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

https://www.bible.com/bible/290/GEN.1.QXO

©2026 Bible for Children, Inc.
www.M1914.org www.bibleforchildren.org